

Seminar on budget scrutiny for journalists from Dec 28

Muscat - Tawasul is organising a seminar on 'Budget scrutiny for media professionals' to be conducted in Arabic and English from December 28 to 29. This is part of a series of seminars to be held by Tawasul focusing on human rights.

The seminar is expected to reinforce the media's role on the importance of understanding the state budget with a human rights approach, according to a press release. It also aims to provide

senior media professionals with first-hand experience of the process of drafting and reviewing state budgets, as well as expertise in scrutinising them.

The seminar will see the participation of editors, in addition to senior city and business journalists.

The seminar aims to equip participants with an enhanced understanding of the state budget's role and functions in development, as well as scrutinising

and analysis skills.

The seminar will be conducted by Hamad Musharraf, an MA in Econometrics who worked as head of the studies and research department at the Majlis A'Shura, and participated in reviewing draft state budgets since 2006.

After leaving the Majlis, he worked with Oman India Fertilisers Company and is currently a project manager at Sharqiyah University.

ندوة متخصصة للإعلاميين حول فحص الموازنة العامة

المصطلحات الواردة في الموازنة ومصادر مقترحة للبيانات والمعلومات المالية - المحلية والدولية وستتضمن الندوة جانباً عملياً ينفذه المشاركون من الإعلاميين. وسيقدم هذه الندوة خبير في مجال فحص الموازنة للدولة حمد المشرفي وهو حائز على شهادة الماجستير في الاقتصاد المعيارية. وقد عمل مديراً لدائرة الدراسات والبحوث في مجلس الشورى، وشارك في مراجعة مشروعات الموازنة العامة للدولة في المجلس منذ ٢٠٠٦. ويعد خروجه من المجلس عمل مع الشركة العمالية الهندية للبناء، وحالياً يعمل حمد مديراً لمشروع جامعة الشارقة.

بعد إصدار الموازنة ومقارنة المقدر مع الفعلي للسنة الماضية؛ لقياس مدى كفاءة التقدير وتوظيف الموارد ومقارنة المقدر السنة الماضية مع المقدر للسنة القادمة؛ للتعرف على الغروقات وعلى مدى الاستفادة من الدروس الماضية وحصر المشاريع غير المنجزة ومراحلها وعرض مشروع الموازنة بشكل يناسب المجتمع والقطاعات المختلفة والأرقام القائمة في الموازنة العامة للدولة - كيف ملاحظتها ومقارنتها مع غيرها والمقارنات الإقليمية والدولية وأهداف المشاركة في فحص الموازنة العامة للدولة ومراحل إعدادها وصياغتها ومكونات الموازنة العامة للدولة وأهم

الصفحة والمجلات المحلية ورؤساء أقسام المحليات والأقسام الاقتصادية بهذه الصحف والمجلات المحلية؛ بهدف تعزيز إكسابهم المهارات اللازمة حول هذا الموضوع ومحاولة تقديم في التنمية بالإضافة إلى مهارات الفحص والتحليل. وستناول الندوة خلال يومَي الفعاليات عدداً من المحاور الأساسية وأصدار الموازنة العامة للدولة ومكونات الموازنة العامة للمصطلحات الواردة في الموازنة ولماذا المشاركة في فحص الموازنة العامة للدولة ومهارات البحث والفحص والتحضير المسبق والمستمر والمتابعة

كجزء من الأنشطة الإعلامية التي يقدمها مركز قواصل العالمية تقام يومي ٢٨ و ٢٩ ديسمبر الحالي ندوة متخصصة حول فحص الموازنة العامة وهي ندوة مقدمة للإعلاميين الاقتصاديين ويقرر تواصل في المدينة. وتأتي هذه الندوة انطلاقاً من رؤية تواصل ورسالتها في تعزيز قدرات المجتمع المدني وإيماناً منها بدور الإعلام في التغيير والتوعية. وتهدف هذه الندوة لتزويد الإعلاميين المختصين بالإعلام الاقتصادي في السلطنة بأساسيات ومبادئ إعداد وصياغة ومراجعة الموازنة العامة بالإضافة إلى مهارات التحليل والفحص للموازانات. ويشارك في ندوة تواصل عدد من رؤساء التحرير

فحص الموازنة العامة في ندوة مخصصة للإعلاميين الاقتصاديين

مسقط -

تبدأ اليوم بمقر تواصل العالمية فعاليات ندوة تواصل العالمية حول فحص الموازنة بمشاركة عدد من مديري التحرير ورؤساء الأقسام الاقتصادية بعدد من الصحف والمجلات المحلية. وتأتي هذه الندوة والتي تستمر لمدة يومين متتاليين كجزء من أنشطة تواصل العالمية الإعلامية ضمن برنامج تعتمده تواصل للعام المقبل بعنوان (الإعلام والتنمية). وقد صرح المدير التنفيذي لتواصل العالمية خالد بن الصافي الحريبي أن هذا البرنامج يأتي كمساهمة من تواصل لتقديم الأدوات والأساليب والمفاهيم اللازمة للإعلاميين في المجال الاقتصادي حول أساسيات ومبادئ

إعداد وصياغة ومراجعة الموازنة العامة بالإضافة إلى مهارات التحليل والفحص للموازنات. وأوضح المدير التنفيذي لتواصل العالمية أن الهدف من هذه الندوة إكسابهم المهارات اللازمة حول هذا الموضوع ومحاولة تقديم فهم واضح لدور الموازنة ووظيفتها في التنمية بالإضافة إلى مهارات الفحص والتحليل. وسوف تتناول الندوة خلال يومي انعقادها عددا من المحاور الأساسية منها مراحل إعداد وصياغة ومراجعة وإصدار الموازنة العامة للدولة ومكونات الموازنة العامة للدولة وأهم المصطلحات الواردة في الموازنة ولماذا

المشاركة في فحص الموازنة العامة للدولة ومهارات البحث والفحص والتحضير المسبق والمستمر والمتابعة بعد إصدار الموازنة ومقارنة المقدر مع الفعلي للسنة الماضية لقياس مدى كفاءة التقدير وتوظيف الموارد ومقارنة المقدر السنة الماضية مع المقدر للسنة القادمة للتعرف على الفروقات وعلى مدى الاستفادة من الدروس الماضية وحصر المشاريع غير المنجزة ومراحلها وعرض مشروع الموازنة بشكل يتناسب المجتمع والقطاعات المختلفة والأرقام الغامضة في الموازنة العامة للدولة - كيف ملاحظتها ومقارنتها مع غيرها والمقارنات الإقليمية والدولية وأهداف المشاركة في فحص الموازنة العامة للدولة ومراحل إعدادها

وصياغتها ومكونات الموازنة العامة للدولة وأهم المصطلحات الواردة في الموازنة ومصادر مقترحة للبيانات والمعلومات المالية المحلية والدولية وستتضمن الندوة جانباً عملياً يقفده المشاركون من الإعلاميين. وسيقدم هذه الندوة الخبير في مجال فحص الموازنة للدولة حمد المشرفي وهو حائز على شهادة الماجستير في الاقتصاد المعيارى. وقد عمل مديراً لدائرة الدراسات والبحوث في مجلس الشورى، وشارك في مراجعة مشروعات الموازنة العامة للدولة في المجلس منذ 2006، وبعد خروجه من المجلس عمل مع الشركة العمانية الهندية للسماح، وحالياً يعمل حمد مديراً لمشروع جامعة الشرقية.

الثلاثاء القادم... ندوة متخصصة للإعلاميين الاقتصاديين حول فحص الموازنة العامة

■ يقيم مركز تواصل العالمية يومي الثلاثاء والأربعاء الموافق ٢٨-٢٩ ديسمبر ٢٠١٠ ندوة متخصصة حول فحص الموازنة العامة وهي ندوة مقدمة للإعلاميين الاقتصاديين وذلك بمقر تواصل في العذبية. وتأتي هذه الندوة انطلاقاً من رؤية (تواصل) ورسالتها في تعزيز قدرات المجتمع المدني وإيماناً من (تواصل) بدور الإعلام في التغيير والتوعية والتثقيف وتهدف إلى تزويد الإعلاميين المختصين بالشأن الاقتصادي في السلطنة بأساسيات ومبادئ إعداد وصياغة ومراجعة الموازنة العامة بالإضافة إلى مهارات التحليل والفحص للموازنات. ويشارك في ندوة تواصل عدد من رؤساء التحرير لعدد من الصحف والمجلات المحلية ورؤساء أقسام المحليات والأقسام الاقتصادية بهذه الصحف والمجلات المحلية، بهدف تعزيز إكسابهم المهارات اللازمة حول هذا الموضوع ومحاولة تقديم فهم واضح لدور الموازنة ووظيفتها في التنمية بالإضافة إلى مهارات الفحص والتحليل.

وستتناول الندوة خلال يومي انعقادها عدداً من المحاور الأساسية منها مراحل إعداد وصياغة ومراجعة وإصدار الموازنة العامة للدولة ومكونات الموازنة العامة للدولة وأهم المصطلحات الواردة في الموازنة وأهم المصطلحات الواردة في الموازنة ولماذا المشاركة في فحص الموازنة العامة للدولة ومهارات البحث والفحص والتحضير المسبق والمستمر والمتابعة بعد إصدار الموازنة ومقارنة المقدر مع الفعلي للسنة الماضية: لقياس مدى كفاءة التقدير وتوظيف الموارد ومقارنة المقدر السنة الماضية مع المقدر للسنة القادمة: للتعرف على الفروقات وعلى مدى الاستفادة من الدروس الماضية وحصر المشاريع غير المنجزة ومراحلها وعرض مشروع الموازنة بشكل يناسب المجتمع والقطاعات المختلفة والأرقام الغامضة في الموازنة العامة للدولة - كيفية ملاحظتها ومقارنتها مع غيرها والمقارنات الإقليمية والدولية، وستتضمن الندوة جانباً عملياً ينفذه المشاركون من الإعلاميين. ■

Seminar on budget scrutiny

By A Staff Reporter

MUSCAT — In order to reinforce the media role on the importance of understanding the state budget with a human rights approach, Tawasul is organising a two-day seminar on 'Budget scrutiny for media professionals' to be conducted in Arabic and English.

This is part of a series of seminars to be held by Tawasul also in 2011 focusing human rights.

The objective of this seminar is to provide senior media professionals with first-hand experience of the process of drafting and reviewing the state budget as well as scrutiny expertise.

This seminar targets chief editors, heads of local news and heads of the economic news section.

At the end of this seminar, participants are expected to have been equipped with an enhanced understanding of the state budget role and functions in development, as well as scrutiny and analysis skills.

The seminar will be conducted by Hamad Musharafi, who worked as Head of the Studies and Research Department at the Majlis Ash'shura and participated in reviewing the draft state budgets in the Majlis.

After he left the Majlis, he worked with Oman India Fertilisers Company and is currently Project Manager at Sharqiyah University.

Seminar sensitises journalists on budget reporting

Our Correspondent
Muscat

A two-day seminar on budget scrutiny for media professionals began on Tuesday. Organised by Tawasul, the seminar is part of a series, Media and Development Programme, to be held during 2011.

The state budget of Oman for 2011 will be announced on January 2 at the Ministry of National Economy.

The seminar is part of the process to provide senior media professionals a first-hand knowledge of the process of drafting, reviewing and scrutinising the state budget.

Khalid al Haribi, managing director of Tawasul, said the seminar aims to empower the media professionals on analysis and scrutiny of the budget, keeping public interest in mind.

Haribi said that if media professionals have good knowl-

edge of budget and can analyse it well, then they can present it to their readers and audiences in a simple and easy way.

Business journalists from various media organisations are participating in the seminar. The seminar is expected to help the participants in gaining a better understanding of the state budget and its role in the economic development of the country.

The seminar is being conducted by Hamad Musharrafi, who worked as head of the studies and research department at the Majlis A'Shura and has participated in reviewing the draft state budgets in the Majlis since 2006. Musharrafi is currently a project manager at Sharqiyah University.

Musharrafi told reporters that the state budget consists of estimated list of revenues and expenses that shows the state plan



for one year and is approved by the legislative authority.

He said that a state budget goes through a long process of drafting, legislation, implementation, audit and evaluation before it is announced.

In short term, budget is important to maintain the macro-economic stability, managing

inflation rates, current account balance, and the volume of public debt. In the medium and long term, it influences growth and sustainability of development through rates of consumption, savings and investment in capital," he said.

Musharrafi also said that involvement of civil society in the

state budget process is important for promoting transparency and making the decision-making process broad based.

The second day of the seminar will include sessions on budget scrutiny skills, practical exercises and information on sources for financial data.

NATION

WEDNESDAY, DECEMBER 29, 2010

MUSCAT DAILY 03

اختتام فعاليات ندوة فحص الموازنة العامة للدولة.. اليوم



تطوير الإمكانيات الإعلامية:
جانب من الندوة
(تصوير: جون استيرادا)

مسقط ٢٠

انطلقت صباح يوم أمس فعاليات ندوة "فحص الموازنة العامة للدولة" والتي نظمتها "تواصل العالمية" للاعلاميين استهدفت مديري التحرير ورؤساء الاقسام الاقتصادية بالصحف والمجلات المحلية وعددا من ممثلي برنامج تدريبي للاعلاميين. بدأ اليوم الاول من الندوة بكلمة ترحيبية من المدير التنفيذي لتواصل العالمية خالد ابن الصافي الحريبي تحدث فيها عن الهدف من اقامة البرنامج في هذا الوقت مؤكدا انها مساهمة من تواصل العالمية كمركز بحثي يهدف لتعزيز قدرات المجتمع المدني في تحقيق الوعي الكافي لدى الاعلاميين حول أساسيات ومبادئ إعداد وصياغة ومراجعة الموازنة العامة بالإضافة إلى مهارات التحليل والفحص للموازنات حتى يتمكن الاعلاميون من التحضير الجيد للتعامل مع المؤتمر.

كما اوضح الحريبي ان هذه الندوة المصغرة المتخصصة هي جزء من برنامج بدأته تواصل بعنوان "الاعلام والتنمية" يتضمن عددا من الفعاليات الاعلامية القادمة بهدف بناء خبرات ومهارات اعلامية قادرة على بث الوعي والتعامل مع كافة ومختلف المواضيع بشكل احترافي ومهني عال مستندة على المعرفة والكفاءة والوعي بالقضايا التنموية ومناظيرها وبالتالي إيصالها إلى المجتمع عبر وسائل الاعلام المختلفة. واعلن الحريبي ان هناك 3 ندوات وملتقيات اعلامية قادمة ضمن خطة البرنامج التدريبي "الاعلام والتنمية" لتحقيق الهدف من هذا البرنامج سوف تتم بدءا من نهاية يناير المقبل.

بعد ذلك قدم حمد بن راشد المشرفي، محاضر الندوة و هو خبير في مجال فحص الموازنة للدولة وحاصل على شهادة الماجستير في الاقتصاد القياسي.

وقد عمل مديرا لدائرة الدراسات والبحوث في مجلس الشورى، وشارك في مراجعة مشروعات الموازنة العامة للدولة في المجلس منذ 2006. وبعد خروجه من المجلس عمل مع الشركة العمانية الهندية للسماذ، وحاليا يعمل حمد مديرا لمشروع جامعة الشرقية.

انها الصياغة والتشريع والتنفيذ ومن ثم الرقابة والتنفيذ.

وتنقسم الموازنة العامة إلى قسمين رئيسيين هما الإيرادات العامة والتي تنقسم إلى الإيرادات النفطية والإيرادات غير النفطية وشرح كل منها ليتطرق بعدها إلى تعريف الاتفاق العام وهو القسم الثاني من الموازنة العامة والتي تنقسم إلى الإيرادات الجارية والمصروفات الاستثمارية والمساهمات ودعم القطاع الخاص.

وتختتم الندوة اليوم برنامجها بجزأين نظري و عملي حيث ستتم مناقشة عدد من المحاور منها مهارات البحث والفحص والتحضير المسبق والمستمر والمتابعة بعد إصدار الموازنة ومقارنة المقدر مع الفعلي للسنة الفاتئة لقياس مدى كفاءة التقدير وتوظيف الموارد ومقارنة المقدر السنة الفاتئة مع المقدر للسنة المقبلة للتعرف على الفروقات وعلى مدى الاستفادة من الدروس الفاتئة و حصر المشاريع غير المنجزة ومراحلها وعرض مشروع الموازنة بشكل يناسب المجتمع والقطاعات المختلفة والأرقام الغامضة في الموازنة العامة للدولة - كيفية ملاحظتها ومقارنتها مع غيرها و المقارنات الإقليمية والدولية.

وقد بدأ المشرفي الندوة بتعريف الميزانية العامة ومكوناتها قائلًا بأنها هي عبارة عن بيان تفصيلي يوضح تقديرات إيرادات الدولة ومصروفاتها تعكس خطة الدولة لسنة مالية مقبلة، وهذا البيان يتم اعتماده من قبل السلطة التشريعية في الدولة.

وعن أهداف الموازنة العامة شرح المشرفي أن للميزانية هدفين على المدى القصير يكمن في أن الموازنة العامة توضح مدى الاستقرار الاقتصادي الكلي ؛ حيث تتصل التطورات في كل من معدلات التضخم، وعجز الميزان التجاري ، وحجم الدين العام بالفائض أو العجز العام. وهدف آخر يتحقق على المدى المتوسط والطويل يتمثل في انها تؤثر على النمو واستدامة التنمية، من خلال تأثيرها على معدلات الاستهلاك والادخار والاستثمار في رأس مال.

واما عن أهمية المشاركة في فحص الموازنة العامة قال المشرفي انها تحقق الشفافية والمزيد من مشاركة المجتمع المدني في اتخاذ القرار.

وتحدث حمد المشرفي ان مراحل اعداد وصياغة الموازنة تمر بعدد من المراحل ويساهم في هذه المراحل عدد من الاطراف حيث حدد المراحل في

بناء خبرات إعلامية في تحليل الموازنات

فحص الميزانية العامة قال المشرفي إنها تحقق الشفافية والمزيد من مشاركة المجتمع المدني في اتخاذ القرار.

مراحل الإعداد

وتحدثت حمد المشرفي ان مراحل اعداد وصياغة الميزانية تمر بعدد من المراحل ويساهم في هذه المراحل عدد من الاطراف حيث حدد المراحل في أنها الصياغة والتشريع والتنفيذ ومن ثم الرقابة والتنفيذ.

قسمان رئيسيان

وتنقسم الميزانية العامة إلى قسمين رئيسيين هما الإيرادات العامة التي تنقسم إلى الإيرادات النفطية والإيرادات غير النفطية وشرح كلا منها ليتطرق بعدها إلى تعريف الاتفاق العام وهو القسم الثاني من الموازنة العامة والتي تنقسم إلى المصروفات الجارية والمصروفات الاستثمارية والمساهمات ودعم القطاع الخاص.

وتختتم الندوة اليوم برنامجها بجزيين نظري وعملي حيث سيتم مناقشة عدد من المحاور منها مهارات البحث والافحص والتحضير المسبق والمستمر والمتابعة بعد إصدار الموازنة ومقارنة المقدم مع الفعلي للسنة الماضية، لقياس مدى كفاءة التقدير وتوظيف الموارد ومقارنة المقدر السنة الماضية مع المقدر للسنة القادمة، للتعرف على الفروقات وعلى مدى الاستفادة من الدروس الماضية وحصر المشاريع غير المنجزة ومراحلها وعرض مشروع الموازنة بشكل يناسب المجتمع والقطاعات المختلفة والأرقام الغامضة في الموازنة العامة للدولة - وكيفية ملاحظتها ومقارنتها مع غيرها والمقارنات الإقليمية والدولية.



تختتم اليوم فعاليات ندوة «فحص الموازنة العامة للدولة، والتي هدفت إلى تزويد الاعلاميين بالآليات ومهارات تحليل الموازنة العامة للدولة التي نظمتها تواصل العالمية للاعلاميين استهدفت مديري التحرير ورؤساء الأقسام الاقتصادية والصحف والمجلات المحلية منها صحيفة «عمان» وصحيفة الوطن وصحيفة الشبيبة وصحيفة الرؤية وصحيفة «عمان اوبزيرفر» وصحيفة عمان تريبيون وصحيفة مسقط ديلي وصحيفة تايمز اوف عمان ومجلة الاقتصاد والأعمال وعمان ايكونوميك ريفيو ويزنس توداي بجانب ممثلين من جمعية الصحفيين العمانية.

برنامج تدريبي للإعلاميين

بدأ اليوم الأول من الندوة بكلمة ترحيبية من خالد بن الصافي الحريبي، المدير التنفيذي لتواصل العالمية تحدث فيها عن الهدف من إقامة البرنامج في هذا الوقت مؤكدا أنها مساهمة من تواصل العالمية كمرکز بحثي يهدف إلى تعزيز قدرات المجتمع المدني في تحقيق الوعي الكافي لدى الإعلاميين حول أساسيات ومبادئ إعداد وصياغة ومراجعة الموازنة العامة بالإضافة إلى مهارات التحليل والافحص للموازنات حتى يستطيع الاعلاميون من التحضير الجيد للتعامل مع المؤتمر. كما أوضح الحريبي أن هذه الندوة المصغرة والمتخصصة هي جزء من برنامج تبدأه تواصل بعنوان «الإعلام والتنمية»، يتضمن عددا من الفعاليات الإعلامية القادمة بهدف بناء خبرات ومهارات إعلامية قادرة على بث الوعي والتعامل مع كافة ومختلف المواضيع بشكل احترافي ومهني عال مستندة

وقد بدأ المشرفي الندوة بتعريف الميزانية العامة ومكوناتها قائلًا، إنها هي عبارة عن بيان تفصيلي يوضح تقديرات إيرادات الدولة ومصروفاتها تمكس خطة الدولة لسنة مالية مقبلة، وهذا البيان يتم اعتماده من قبل السلطة التشريعية في الدولة.

أهداف

وعن أهداف الميزانية العامة شرح المشرفي أن للميزانية هدفين على المدى القصير يتمثلان في أن الميزانية العامة توضح مدى الاستقرار الاقتصادي الكلي؛ حيث تتصل التطورات في كل من معدلات التضخم، وعجز الميزان التجاري، وحجم الدين العام بالفائض أو العجز العام. وهدف آخر يتحقق على المدى المتوسط والطويل يتمثل في أنها تؤثر على النمو واستدامة التنمية، من خلال تأثيرها على معدلات الاستهلاك والادخار والاستثماري الرأس مالي وأما عن أهمية المشاركة في



حمد المشرفي



خالد الحريبي

على المعرفة والكفاءة والوعي بالقضايا التنموية ومناظيرها وبالتالي إيصالها إلى المجتمع عبر وسائل الاعلام المختلفة. وأعلن الحريبي أن هناك ٣ ندوات وملتقيات إعلامية قادمة ضمن خطة البرنامج التدريبي «الإعلام والتنمية» لتحقيق الهدف من هذا البرنامج سوف يتم بدءا من نهاية يناير القادم.

بعد ذلك قدم حمد بن راشد المشرفي، محاضر الندوة وهو خبير في مجال فحص الموازنة للدولة وحاصل على شهادة الماجستير في الاقتصاد القياسي. وقد عمل مديرا لدائرة الدراسات والبحوث في مجلس الشورى، وشارك في مراجعة مشروعات الموازنة العامة للدولة في المجلس منذ ٢٠٠٦. ويعد خروجه من المجلس عمل مع الشركة العمانية الهندية للسداد، وحاليا يعمل حمد مديرا لمشروع جامعة الشرقية.

تعريف

Seminar on state budget scrutiny for media men

By Kaushalendra Singh

MUSCAT — The Tawasul seminar on 'Budget scrutiny for media professionals' laid stress on people's participation in State Budget scrutiny, transparency and sharing it with civil society while taking decisions.

The event evoked good response as Arabic and English journalists took keen interest in the proceedings of the seminar and participated in the interactive session that threw light on the finer elements of State Budget and its process of preparation.

The first day of the two-day seminar focused on objectives of participation in State Budget scrutiny and processes of budget preparation and drafting. It also discussed components of the State Budget and significant terms related to it.

The event organisers Tawasul are engaged in empowering civil society through various programmes that are aided by home-grown partnerships and support. They aim at presenting Oman as a leading country in the field of societal solidarity and partnerships between the public sector, the private sector and civil society organisations.

The seminar is being conducted by Hamad Musharraf, (pictured left) who worked as Head of the Studies and Research Department at the

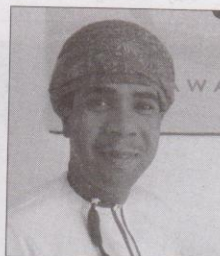


Majlis Ash'shura and participated in reviewing the draft state budgets in the Majlis since 2006. An MA in Economics, Hamad worked with Oman India Fertilizers Company after leaving the Majlis and is currently Project Manager of Sharqiyah University.

Hamad spoke about the short-term and long-term importance of State Budget. "The budget indicates macroeconomic stability and development, rate of inflation, current account balance deficit and the volume of public debt, which are linked with surplus and deficit."

"In the long term it influences growth and sustainability of development through influencing rates of consumption, saving and investment capital," he said.

Commenting on the idea behind organising the seminar, Hamad said: "The idea is to prepare media persons to understand the state budget and illustrate it for the benefit



of the common man. Khalid al Haribi, (pictured right) Managing Director of Tawasul, said the basic idea of the seminar was to let the media understand the State Budget with a human rights perspective. "The media in turn communicates with the civil society and conveys the message of development or whatever is indicated in the State Budget."

"We, as the members of civil society, do not look at the state Budget from the angles of private and public sectors, but with the responsibility to ensure that each individual in the society has access to each detail of development, said Khalid.

This seminar is having participation of chief editors, section heads of local, business and correspondents of newspapers and magazines. Today's session will have discussion on capacity building skills on sources of financial data and information, as well as practical exercises.

تختتم فعاليات اليوم.. بدء فعاليات ندوة فحص الموازنة العامة للدولة



المحاضر يقدم شرحاً لعدد من الصحفيين عن أليات ومهارات فحص الموازنة

انطلقت صباح يوم أمس فعاليات ندوة "فحص الموازنة العامة للدولة" والتي تنظمها (تواصل العالمية) للاعلاميين والتي استهدفت مديري التحرير وروساء الأقسام الاقتصادية بالصحف والمجلات المحلية بجانب ممثلين من جمعية الصحفيين العمانية حيث تهدف الندوة إلى تزويد الاعلاميين باليات ومهارات فحص الموازنة

برنامج تدريبي للاعلاميين بدأ اليوم الأول من الندوة بكلمة ترحيبية من خالد بن الصافي الحريمي، المدير التنفيذي لتواصل العالمية تحدث فيها عن الهدف من اقامة البرنامج في هذا الوقت مؤكدا انها مساهمة من تواصل العالمية كمركز بحجي بهدف لتعزيز قدرات المجتمع المدني في تحقيق الوعي الكسافي لدى الاعلاميين حول أساسيات ومبادئ إعداد وصياغة ومراجعة الموازنة العامة بالإضافة إلى مهارات التحليل والفحص للموازنات حتى يستطيع الاعلاميون التحضير الجيد للتعامل مع المؤتمر وأوضح الحريمي ان هذه الندوة

المصغرة والمتخصصة هي جزء من برنامج تبدأ تواصل بعنوان الاعلام والتنمية يتضمن عددا من الفعاليات الاعلامية القارمة بهدف بناء خبرات ومهارات اعلامية قادرة على بث الوعي والتعامل مع كافة ومختلف المواضيع بشكل احترافي ومبني عال مستخدمة على المعرفة والكفاءة الواعي بالقضايا التضمومية ومناظيرها وبالتالي إيصالها إلى المجتمع عبر وسائل الاعلام المختلفة. معلنا ان هناك 3 ندوات وملتقيات اعلامية قارمة ضمن خطة البرنامج التدريبي "الاعلام والتنمية" لتحقيق الهدف من هذا البرنامج سوف يتم بدءا من نهاية يناير القادم. ويعد ذلك بدأ حصد من راشد الشرفي، محاضر الندوة فعاليات الندوة بتعريف الموازنة العامة ومكوناتها قائلا بأنها عبارة عن بيان تفصيلي يوضح تقديرات إيرادات الدولة ومصروفاتها تكس

وحجم الدين العام بالفائض أو العجز العام. وهدف آخر يتحقق على المدى المتوسط والطويل يتمثل في أنها تؤثر على النمو واستدامة التنمية، من خلال تأثيرها على معدلات الاستهلاك والادخار والاستثمار في رأس مال.

أهمية

أما عن أهمية المشاركة في فحص الموازنة العامة قال الشرفي انها تحقق الشفافية والمزيد من مشاركة المجتمع المدني في اتخاذ القرار

مراحل الأعداد

وتعدت حدد الشرفي ان مراحل اعداد وصياغة الموازنة تمر بعدد من المراحل ويساهم في هذه المراحل عدد من الأطراف حيث حدد المراحل في انها الصياغة والتشريع والتنفيذ ومن ثم الرقابة والتنفيذ. وقسم الموازنة العامة إلى قسمين رئيسيين هما الإيرادات العامة أوضه الشرفي كذلك والتي تنقسم إلى الإيرادات النقضية والإيرادات غير النقضية وشرح كل

خطة الدولة لسنة مالية مقبلة، وهذا البوان يتم اعتماده من قبل السلطة التشريعية في الدولة. **الاهداف** وعن أهداف الموازنة العامة شرح الشرفي أن للموازنة هدفين على المدى القصير يكمن في أن الموازنة العامة توضح مدى الاستقرار الاقتصادي الكلي؛ حيث تحصل الشهورات في كل من معدلات التضخم، وعجز الميزان التجاري،

ملاحظات ومقارنتها مع غيرها والمقارنات الإقليمية والدولية

OMAN

Tawasul meet boosts media role in budget

Participation of the society in the state budget process is important for the **transparency and sharing of decision-making process.**

The two-day meet would fulfil this objective

Times News Service

MUSCAT: In an attempt to reinforce the media's role on the importance of understanding the state budget and human rights, a two-day seminar, 'Budget Scrutiny for Media Professionals' organised by Tawasul began yesterday. This is part of a series of seminars to be held by Tawasul during 2011 focusing on human rights called 'Media and Development Programme'.

This seminar aims at providing senior media professionals with first-hand experience of the process of drafting and reviewing the state budget as well as scrutiny expertise.

Khalid Al Haribi, managing director of Tawasul, emphasised that the seminar's objective is to empower the media on analysis and scrutiny of the budget with a human rights perspective. "By doing that, the

society is able to understand and be aware of the importance of the state budget, to be announced on January 2," Al Haribi noted.

This seminar is being attended by chief editors, heads of local news, heads of the economic news section and reporters.

The participants would be equipped with an enhanced understanding of the state budget's role and functions in development, as well as scrutiny and analysis and focus on the role of media.

The seminar targets chief editors, heads of local news and heads of the economic news section.

The seminar also attempts to equip the participants with an enhanced understanding of the state budget's role in development, as well as scrutiny and analysis skills.

The seminar is being conducted by Hamad Musharraf, who worked



“

The seminar's objective is to empower the media on analysis and scrutiny of the budget with a human rights perspective

Khalid Al Haribi
Managing director of Tawasul

as head of the Studies and Research Department at the Majlis Al Shura and has reviewed the draft state budgets in the Majlis since 2006.

Accordingly to Musharraf, the state budget is the estimated list of revenues and expenses that show the state plan for one year, and are approved by the legislative authority.

"To prepare the state budget, the following processes are undertaken:

Drafting, legislation, implementation, audit and evaluation. The importance of the state budget, in the short term, indicates the macro-economic stability and the development in each of inflation rates.

In the medium and long term, it influences growth and sustainability of development through rates of consumption, saving, and investment in capital," Musharraf pointed out.

في ندوة متخصصة للإعلاميين

تواصل العالمية تستعرض مهارات تحليل وفحص الموازنة العامة للدولة

برامج بناء قدرات المجتمع المدني أو الأنشطة الإعلامية أو الأوراق البحثية حيث حققنا خلال العامين الماضيين منذ انطلاقتنا تنفيذ أكثر من ٣٥ برنامجاً تدريبياً استفاد منه ما يقارب ٥٥٠ متدرباً مشيراً إلى أن الفعاليات تتنوع ما بين حلقات العمل والملتقيات والندوات والحلقات النقاشية والمؤتمرات الصحفية ولقاءات الطاولة المستديرة.

مهارات البحث والفحص

تضمن اليوم الثاني من الندوة تنفيذ جزئين عملي ونظري حيث استعرض المحاضر في بداية الندوة أهم المفاهيم والمصطلحات التي تمت مناقشتها في اليوم الأول من الندوة ويعدّها قام المحاضر بتعريف المشاركين على مهارات البحث والفحص للموازنة العامة موضحاً أن تتضمن عدداً من الأساسيات وهي التحضير المسبق بحيث يجب أن يكون لدى الإعلامي دراية ومعرفة بعناصر الموازنة ومكوناتها وتابع بعدها شرح المهارات اللازمة للبحث والفحص للموازنة مبيناً أن تتم مقارنة المقدر مع الفعلي للسنة الماضية لقياس مدى كفاءة التقدير وتوظيف المورد وأيضاً مقارنة المقدر للسنة الماضية مع المقدر للسنة القادمة للتعرف على الفروقات ومدى الاستفادة من الدروس الماضية، وأخيراً التعرف على المشروعات غير المنجزة ومراحلها. وعن كيفية عرض مشروع الموازنة وتحليلها قال المشرفي، إنها تتم عن طريق عرض الإيرادات والإنفاق والفائض/العجز، ووسائل تمويل العجز سواء عن طريق الاقتراض إصدار السندات.

وقد قام المشاركون في ندوة «فحص الموازنة العامة للدولة» التي ينفذها مركز تواصل العالمية بتنفيذ تمارين عملية لتطبيق ما تم تقديمه لهم خلال اليومين الأول والثاني عن أساسيات فحص الموازنة العامة، حيث قاموا بتحليل وفحص بنود مختلفة من الموازنة العامة لسنوات سابقة مثل الإيرادات والإنفاق العام - المصروفات الجارية والاستثمارية والمصرفات الائتمانية للوزارات المدنية حسب القطاع وغيرها من التفاصيل التي يتم إعلانها ضمن الموازنة العامة حيث تمت مناقشة التحليل ضمن مجموعات عمل ومن ثم عرضها للنقاش والتحليل.

اختتم بمقر تواصل العالمية بالعديبة فعاليات ندوة «فحص الموازنة العامة للدولة» التي استمرت لمدة يومين متتاليين شارك فيها مجموعة من الإعلاميين العاملين في عدد من الصحف والمجلات المحلية وممثلين من جمعية الصحفيين العمانية. وقدمت الندوة معلومات أساسية عن أساسيات ومبادئ إعداد وصياغة ومراجعة الموازنة العامة بالإضافة إلى مهارات التحليل والفحص للموازنات حتى يستطيع الإعلاميون من التحضير الجيد للاستخلاص وتحليل البيانات التي سوف تعلن غداً عن تفاصيل الموازنة العامة للدولة لعام ٢٠١١.

حاضر في الندوة حمد بن راشد المشرفي الخبير في مجال فحص الموازنة للدولة وحاصل على شهادة الماجستير في الاقتصاد القياسي. وقد عمل مديراً لنادية الدراسات والبحوث في مجلس الشورى، وشارك في مراجعة مشروعات الموازنة العامة للدولة في المجلس منذ ٢٠٠٦. وبعد خروجه من المجلس عمل مع الشركة العمانية الهندية للسداد، وحالياً يعمل مديراً لمشروع جامعة الشرقية. وأكدت تواصل العالمية أنها بهذه الندوة وضعت اللبنة الأولى نحو تنفيذ برنامج تدريبي متكامل يهدف لتدريب الإعلاميين وبناء كفاءات وخبرات إعلامية تسهم في تعزيز قدرات المجتمع المدني عبر نقل خبراتهم بشكل مهني محترف إلى المجتمع المدني عبر وسائل الإعلام التي ينتمون إليها.

تعزيز القدرات

وأوضح خالد بن الصافي الحريبي أن هناك برنامجاً تدريبياً طموحاً سوف يبدأ خلال هذا العام بعنوان «الإعلام والتنمية» مضيفاً إن الإعلام يلعب دوراً محورياً مهماً في عملية التنمية انطلاقاً من رسالة الإعلام في توعية الرأي العام والمجتمع المدني حول القضايا المختلفة بما يسهم في إيجاد مجتمع واع وعلى قدر من المسؤولية للنهوض بهذا البلد الغالي.

وقال الحريبي، إن هذه الندوة هي جزء من أنشطة تواصل الإعلامية إذ أوضح أن تواصل كمركز بحثي تهدف إلى تعزيز قدرات المجتمع المدني عبر المجالات أو الأنشطة التي تتبناها تواصل سواء عبر

مراحل إعداد وصياغة وإصدار الميزانية العامة للدولة

Process of preparation, drafting, Reviewing and promulgation



تمارين عملية في ندوة «فحص الموازنة العامة»



فحص الموازنة :
من فعاليات الندوة

قدرات المجتمع المدني أو الأنشطة الإعلامية أو الأوراق البحثية حيث حققنا خلال العام من الفاتحين منذ انطلاقتنا تنفيذ أكثر من 35 برنامجاً تدريبياً استفاد منه ما يقارب 550 متدرباً مشيراً إلى أن الفعاليات تتنوع ما بين حلقات العمل والملقبات و الندوات والحلقات النقاشية والمؤتمرات الصحفية ولقاءات الطاولة المستديرة.

مؤكداً أن مساهمة تواصل العالمية كمركز بحثي يهدف لتعزيز قدرات المجتمع المدني في تحقيق الوعي الكافي لدى الاعلاميين حول أساسيات ومبادئ إعداد وصياغة و مراجعة الموازنة العامة بالإضافة إلى مهارات التحليل والفحص للموازنات حتى يستطيع الاعلاميون من التحضير الجيد للتعامل مع المؤتمر. كما أوضح الحريبي أن هذه الندوة الصغيرة والمتخصصة هي جزء من برنامج يبدأ تواصل بعنوان الإعلام والتنمية يتضمن عدداً من الفعاليات الإعلامية القادمة بهدف بناء خبرات ومهارات إعلامية قادرة على بث الوعي والتعامل مع كافة ومختلف الموضوعات بشكل احترافي ومهني عال مستندة على المعرفة والكفاءة والوعي بالقضايا التنموية ومناظيرها وبالتالي إيصالها إلى المجتمع عبر وسائل الإعلام المختلفة.

توقيت مناسب

وقد عبر المشاركون في الندوة قائلين بأنها أتت في توقيت مناسب قبل موعد الإعلان عن الموازنة العامة للدولة للعام 2011 حيث أكد محمود بن سعيد العوفي بدوره صحفي بـ"الشبيبة" أن توقيت الدورة جاء مناسباً ليقوم الاعلاميون بالتحضير والاعداد الجيد للمؤتمر الصحفي حيث إن هذه الندوة قدمت إلينا رؤى واضحة لماهية المصطلحات ومكونات الموازنة العامة للدولة وبالتالي تسهل علينا سهولة التعامل مع التفاصيل وتحليلها وبالتالي عرضها للرأي العام بكل سلامة ووضوح.

وقال العوفي إن مثل هذه الندوات مفيدة للإعلاميين حيث تكسبنا المهارات والأليات الضرورية حول موضوعات أساسية مثل ما حذّرنا به خلال ندوة تواصل.

اللازمة للبحث و الفحص للموازنة مبيناً أن يتم مقارنة المُقدر مع الفعلي للسنة الماضية لقياس مدى كفاءة التقدير وتوظيف المورد أيضاً مقارنة المقدر للسنة الفاتحة مع المقدر للسنة القادمة للتعرف على الفروقات ومدى الاستفادة من الدروس الماضية، وأخيراً التعرف على المشروعات غير المنجزة ومراحلها. وعن كيفية عرض مشروع الموازنة وتحليلها قال المشرفي إنها تتم عن طريق عرض الإيرادات والإنفاق والفاصل العجز، و وسائل تمويل العجز سواء عن طريق الاقتراض إصدار السندات.

وقد قام المشاركون في ندوة "فحص الموازنة العامة للدولة" التي ينفذها مركز تواصل العالمية بتنفيذ تمارين عملية لتطبيق ماتم تقديم لهم خلال اليوم الأول والثاني عن أساسيات فحص الموازنة العامة، حيث قاموا بتحليل وفحص بنود مختلفة من الموازنة العامة لسنوات سابقة مثل الإيرادات والإنفاق العام - المصروفات الجارية والاستثمارية والمصروفات الانمائية للوزارات المدنية حسب القطاع وغيرها من التفاصيل التي يتم اعلانها ضمن الموازنة العامة حيث تم مناقشة التحليل ضمن مجموعات عمل ومن ثم عرضها للنقاش والتحليل. وفي الختام تم توزيع الشهادات على المشاركين في الندوة وتقديم درج تذكاري هدية لمحاضر الندوة.

دور محوري

وقد أكد خالد بن الصافي الحريبي بدوره أن هناك برنامجاً تدريبياً طموحاً سوف يبدأ خلال هذا العام بعنوان "الإعلام والتنمية" موضحاً أن الإعلام يلعب دوراً محورياً مهماً في عملية التنمية انطلاقاً من رسالة الإعلام في توعية الرأي العام والمجتمع المدني حول القضايا المختلفة بما يساهم في تكوين مجتمع واع وعلى قدر من المسؤولية للنهوض بهذا البلد العالي. وقال الحريبي إن هذه الندوة هي جزء من أنشطة تواصل الإعلامية إذ أوضح أن تواصل كمركز بحثي تهدف إلى تعزيز قدرات المجتمع المدني عبر المجالات أو الأنشطة التي تنتجها تواصل سواء عبر برامج بناء

مסקط -

اختتم بمقر تواصل العالمية بالعذبية فعاليات ندوة "فحص الموازنة العامة للدولة" والتي استمرت لمدة يومين متتاليين شارك فيها عدد من الإعلاميين من عدد من الصحف والمجلات المحلية وممثلين من جمعية الصحفيين العمانية.

أهداف رئيسية

قدمت الندوة معلومات أساسية عن أساسيات ومبادئ إعداد وصياغة ومراجعة الموازنة العامة بالإضافة إلى مهارات التحليل والفحص للموازنات حتى يستطيع الاعلاميون من التحضير الجيد للاستخلاص وتحليل البيانات التي سوف تعلن غداً عن تفاصيل الموازنة العامة للدولة للعام 2011. وقد حاضر فيه هذه الندوة حمد بن راشد المشرفي، هو خبير في مجال فحص الموازنة للدولة وحاصل على شهادة الماجستير في الاقتصاد القياسي وقد عمل مديراً لنادية الدراسات والبحوث في مجلس الشورى، وشارك في مراجعة مشروعات الموازنة العامة للدولة في المجلس منذ 2006. وبعد خروجه من المجلس عمل مع الشركة العمانية الهندية للسماح، وحالياً يعمل حمد مديراً لمشروع جامعة الشرقية.

أكدت "تواصل العالمية" إنها بهذه الندوة وضعت اللجنة الأولى نحو تنفيذ برنامج تدريبي متكامل يهدف لتدريب الإعلاميين وبناء كفاءات وخبرات إعلامية تساهم في تعزيز قدرات المجتمع المدني عبر نقل خبراتهم بشكل مهني محترف إلى المجتمع المدني عبر وسائل الإعلام التي ينتمون إليها. تضمنت اليوم الثاني من الندوة تنفيذ جزأين عملي ونظري حيث استعرض المحاضر في بداية الندوة في أهم المفاهيم والمصطلحات التي تم مناقشتها في اليوم الأول من الندوة وبعدها قام المحاضر بتعريف المشاركين على مهارات البحث والفحص للموازنة العامة موضحاً أن تتضمن عدداً من الأساسيات وهي التحضير المسبق بحيث يجب أن يكون لدى الإعلامي دراية ومعرفة بعناصر الموازنة ومكوناتها وتابع بعدها شرح المهارات



■ أثناء فعاليات الندوة

اختتام ندوة «فحص الموازنة العامة للدولة»

منه ما يقارب ٥٥٠ متدربا مشيرًا إلى أن الفعاليات تتنوع ما بين حلقات العمل والملتقيات والندوات والحلقات النقاشية والمؤتمرات الصحفية ولقاءات الطاولة المستديرة. وفي ختام الندوة تم توزيع الشهادات على المشاركين. ■

إلى المجتمع المدني عبر وسائل الإعلام التي ينتمون إليها. من جانبه قال خالد بن الصافي الحريبي: هناك برنامج تدريبي طموح سوف يبدأ خلال هذا العام بعنوان «الإعلام والتنمية» موضحا أن الإعلام يلعب دورا محوريا هاما في عملية التنمية انطلاقا من رسالة الإعلام في توعية الرأي العام والمجتمع المدني حول القضايا المختلفة بما يسهم في خلق مجتمع واع وعلى قدر من المسؤولية للنهوض بهذا البلد الغالي.

وأضاف: إن هذه الندوة هي جزء من أنشطة تواصل الإعلامية مشيرًا بان تواصل كمرکز بحثي تهدف إلى تعزيز قدرات المجتمع المدني عبر المجالات أو الأنشطة التي تتبناها تواصل سواء عبر برامج بناء قدرات المجتمع المدني أو الأنشطة الإعلامية أو الأوراق البحثية حيث حققنا خلال العامين الماضيين منذ انطلاقتنا تنفيذ أكثر من ٣٥ برنامجا تدريبيا استفاد

■ اختتم مؤخرا بمقر تواصل العالمية بالعذبية فعاليات ندوة «فحص الموازنة العامة للدولة» والتي استمرت لمدة يومين شارك فيها عدد من الاعلاميين من عدد من الصحف والمجلات المحلية وممثلين من جمعية الصحفيين العمانية.

وخلال الندوة تم تقديم معلومات حول أساسيات ومبادئ إعداد وصياغة ومراجعة الموازنة العامة بالإضافة إلى مهارات التحليل والفحص للموازنات حتى يستطيع الاعلاميين من التحضير الجيد للاستخلاص وتحليل البيانات التي سوف تعلن غدا الأحد عن تفاصيل الموازنة العامة للدولة لعام ٢٠١١. من جانبها أكدت تواصل العالمية أنها بهذه الندوة وضعت اللجنة الأولى نحو تنفيذ برنامج تدريبي متكامل يهدف لتدريب الاعلاميين وبناء كفاءات وخبرات اعلامية تسهم في تعزيز قدرات المجتمع المدني عبر نقل خبراتهم بشكل مهني محترف

الوطن .. صحيفة
٤٠ عاما
صوت عمان العلامى الاول

صوتك

اعلانات الوطن المبوبة
CROSS Classified

سوق الوطن العقاري

مساحة: 24491919/24490155
مكتب صلاح: 23294201، مكتب عمري: 25690700
مكتب نوري: 25411202، مكتب صابر: 26844449
مكتب العلي: 24539201، مكتب ايمن: 25570818

Seminar on budget scrutiny held

A Staff Reporter

OMAN TRIBUNE

MUSCAT A seminar on state budget scrutiny for media professionals was held recently with a view to involve the media in the larger decision making process.

Organised by Tawasul, the first of its kind seminar dealt with the processes involved in the preparation and promulgation of the state budget. The participants included senior media professionals and other decision makers.

"It is important for the media to participate in the state budget scrutiny, since it will lead to a greater awareness and transparency about the whole process and help the public play a greater role in decision making," said Hamad Al Musharraf, project manager of Sharqiyah University, who worked as head of the studies and research department at the Shura Council. Musharraf was the speaker and moderator at the seminar.

"The state budget has several short and long term implications. In the short



Hamad Al Musharraf addresses the media.

term it indicates the macro-economic stability and the fluctuations in inflation rates, current account balance deficit and the volume of public debt, while in the long term it influences the growth and sustainability of development by influencing rates of consumption, saving and investment in capital," Musharraf said.

The process of preparing a budget involves four stages: Drafting, legislation, implementation and audit and evaluation. During the first stage, the ministries prepare the budget, which in turn goes to the Shura Council, which will then review and evaluate it. This will then go to the Ministry of Finance which will make its recommendations. The final approval is

made by His Majesty Sultan Qaboos Bin Said.

The media were also briefed about the various components of the state budget, like revenue and expenditure, and of their various constituents.

"The entire seminar is part of Tawasul's larger media outreach programme, where we aim to elicit greater media participation and create greater awareness among the public regarding such important economic activities," said Khalid Alsafi Al Haribi, managing director, Tawasul, at the seminar. "We aim to create a bank of professionals and economic experts in the country, who can be referred to for all matters relating to public policy and decision making."

Seminar on budget scrutiny for media professionals concludes

By A Staff Reporter

MUSCAT — Tawasul has conducted a two-day seminar titled 'Budget Scrutiny for Media Professionals' which was participated by media professionals from local newspapers, magazines and representative of Omani Journalist Association.

The seminar aimed at reinforcing media role on the importance of understanding the State Budget with a Human Rights approach. It provided with first-hand experience of the process of drafting and reviewing the state budget as well as scrutiny in order to empower the media on analysis and scrutiny of the budget to be announced at a press conference today.

The seminar was conducted by Hamad Rashid al Musharafi who worked as Head of the Studies and Research Department at the Majlis Ash'shura and participated in reviewing the draft state budgets in the Majlis since 2006. After he

left the Majlis, he worked with Oman India Fertilizers Company and is currently the Project Manager of the Sharqiyah University.

Tawasul emphasised through this seminar by taking the first step towards implementing an integrated training programme targeting to train media professionals and building capacities and media experience that contributes in empowering and strengthening civil society through transfer of expertise and knowledge to civil society through the media channels in which they belong.

Khalid al Haribi, Managing Director of Tawasul, stated that an ambitious training programme would begin this year, entitled "Media and Development", explaining that the media plays a pivotal role in the development process starting with the role of media in sensitising public opinion and civil society on various issues, including contributing in developing an informed community and responsible for the advancement of this beloved

country. Al Haribi stressed this seminar is part of media outreach activities.

Tawasul, as Think-Tank, has a mission to empower civil society through its programmes whether capacity building, policy research papers or media outreach activities.

In the past two years Tawasul has achieved various activities with more than 35 training programmes which had benefited approximately 550 trainees, pointing out that the activities varied between workshops, seminars, conferences, roundtable discussion, press conferences and meetings.

On the second day of seminar the facilitator reviewed what has been learnt on the first day including most important concepts which was discussed earlier, and introducing the participants on the scrutiny skills of state budget, explaining that it contains a number of fundamentals and requirement of advance preparation for media professional in having necessary knowledge in key elements.

Two-day seminar on budget scrutiny for media professionals concludes

Muscat - A two-day seminar on budget scrutiny for media professionals, which saw the participation of journalists from local newspapers, magazines and representatives of Omani Journalist Association concluded here recently, said a press release.

Organised by Tawasul, the seminar was part of a series, 'Media and Development Programme', to be held this year. The seminar aimed at addressing issues vis-à-vis drafting, reviewing and scrutinising of the state budget. It provided a first-hand experience of the whole process to empower the media on analysis and scrutiny of the budget which was announced on Sunday.

The seminar was conducted by Hamad Rashid al Musharraf, who worked as the head of the Studies and Research Department at the Majlis A'Shura and participated in reviewing the draft state budgets in the Majlis since 2006.

On the second day of the seminar, the facilitator reviewed what was learnt on the first day including concepts on skills to scrutinise the state budget. It also included learning skills to compare the estimates with the actuals for previous year. It dis-



cussed the efficiency of estimates and utilisation of resources, and compare the estimates of previous year with the current year. Musharraf talked on how to analyse revenues, expenditure, surplus or deficit and means to finance them either by borrowing or issuance of government bonds.

A series of practical exercises helped participants to understand the basics of the state budget where they analysed budgets of previous years in terms of revenues along with current expenditure and civil development expenditures. During discussions, participants said that the seminar was timely as it came before the date of the announcement of the state budget.

Mahmoud Said al Afi, a jour-

nalist with *Al Shabiba* said that the seminar helped media professionals to prepare well before the announcement of the budget. Afi said that the seminar allowed journalists to understand issues related to the terminology and components of the state budget. "These seminars are useful for the media professionals as it help participants to get equipped with skills and necessary tools on key issues."

Gulam Ali Khan from *Muscat Daily* said that the seminar helped him to clear concepts related to the interpretation of the state budget. He said that such training is essential for journalists as it plays an important part in providing a clear picture to the readers.

Fatima Abdullah al Araimi, a journalist with *Alam Alikitsaad*

Walamal said that this seminar has helped to build Omani media capacities as well as create community awareness on various issues. She said that Tawasul as a think tank aims to empower civil society through various seminars including review and scrutiny of the state budget.

Speaking on the occasion, Khalid al Haribi, managing director of Tawasul, said that the media plays a pivotal role in sensitising public opinion and civil society on various issues.

Haribi said this seminar was part of media outreach activities, as Tawasul as a think tank has a mission to empower civil society through its programmes including capacity building, policy research papers and media outreach activities.

«تواصل العالمية» تدريب الإعلاميين على فحص الموازنة العامة للدولة

الصحفيون أكدوا اكتسابهم مهارات جديدة

الرؤية

الأحد ٢٧ من محرم ١٤٣٣هـ الموافق ٢ يناير ٢٠١١م

5

الرؤية - إيمان بنت الصايغ الحربية

اختتمت «تواصل العالمية» مؤخرا فعاليات ندوة «فحص الموازنة العامة للدولة» والتي نظمتها للإعلاميين واستهدفت مديري التحرير ورؤساء الأقسام الاقتصادية بالصحف والمجلات المحلية بجانب ممثلين لجمعية الصحفيين العمانية. وشارك في الندوة بالإضافة إلى الرؤية كل من صحيفة عمان والوطن والشبيبة وعمان اوبزيرفر وعمان تريبيون ومسقط ديلي وتايمز أوف عمان ومجلة الاقتصاد والأعمال وعمان ايكونوميك ريفيو وبنزس توداي.

برنامج تدريبي للإعلاميين

بدأ اليوم الأول من الندوة بكلمة ترحيبية من خالد بن الصايغ الحربي، المدير التنفيذي لتواصل العالمية تحدث فيها عن الهدف من إقامة البرنامج في هذا الوقت مؤكدا أنها مساهمة من تواصل العالمية كمركز بحثي يهدف لتعزيز قدرات المجتمع المدني في تحقيق الوعي الكافي لدى الإعلاميين حول أساسيات ومبادئ إعداد وصياغة ومراجعة الموازنة العامة بالإضافة إلى مهارات التحليل والنقد للموازنات حتى يستطيع الإعلاميون من التحضير الجيد للتعامل مع المؤتمر. كما أوضح الحربي أن هذه الندوة المصغرة والمتخصصة هي جزء من برنامج تبدو تواصل بعنوان الاعلام والتنمية يتضمن عددا من الفعاليات الاعلامية القادمة بهدف بناء خبرات ومهارات اعلامية قادرة على بث الوعي والتعامل مع كافة ومختلف المواضيع بشكل احترافي ومهني عال مستندة على المعرفة والكفاءة والوعي بالقضايا التنموية ومناظيرها وبالتالي إيصالها إلى المجتمع عبر وسائل الاعلام المختلفة. وأعلن الحربي ان هناك ٣ ندوات وملتقيات اعلامية قادمة ضمن خطة البرنامج التدريبي «الإعلام والتنمية» لتحقيق الهدف من هذا البرنامج الذي سيبدأ قريبا.

بعد ذلك قدم حمد بن راشد المشرف، محاضر الندوة وهو خبير في مجال فحص الموازنة للدولة وحاصل على شهادة الماجستير في الاقتصاد القياسي. وقد عمل مديرا لدائرة الدراسات والبحوث في مجلس الشورى، وشارك في مراجعة مشروعات الموازنة العامة للدولة في المجلس منذ ٢٠٠٦. وبعد خروجه من المجلس عمل مع الشركة العمانية الهندية للسداد، وحاليا يعمل حمد مديرا لمشروع جامعة الشارقة.

محاور متعددة

وناقشت الندوة عددا من المحاور خلال يومي انعقادها وهي مراحل إعداد وصياغة ومراجعة وإصدار الموازنة العامة للدولة ومكونات الموازنة العامة للدولة وأهم المصطلحات الواردة في الموازنة ولماذا المشاركة في فحص الموازنة العامة للدولة ومهارات البحث والفحص والتحضير المسبق والمستمر والمتابعة بعد إصدار الموازنة ومقارنة المقدر مع الفعلي للسنة الماضية، لقياس مدى كفاءة التقدير وتوظيف الموارد ومقارنة المقدر السنة الماضية مع المقدر للسنة القادمة، للتعرف على الفروقات وعلى مدى الاستفادة من الدروس الماضية وحصر المشاريع غير المنجزة ومراحلها وعرض مشروع الموازنة بشكل يناسب المجتمع والقطاعات المختلفة والأرقام الغامضة في الموازنة العامة للدولة - كيف ملاحظتها ومقارنتها مع غيرها والمقارنات الإقليمية والدولية وأهداف المشاركة في فحص الموازنة العامة للدولة ومراحل إعدادها وصياغتها ومكونات الموازنة العامة للدولة وأهم المصطلحات الواردة في الموازنة ومصادر مقترحة للبيانات والمعلومات المالية - المحلية والدولية وتدريبات عملية في فحص الموازنة العامة للدولة.

تعريف

وقد بدأ المشرف الندوة بتعريف الميزانية العامة ومكوناتها قائلا بأنها هي عبارة عن بيان تفصيلي يوضح تقديرات إيرادات الدولة ومصروفاتها تعكس خطة الدولة لسنة مالية مقبلة، وهذا البيان يتم اعتماده من قبل السلطة التشريعية في الدولة.

أهداف

وعن أهداف الميزانية العامة شرح المشرف أن للميزانية هدفين على المدى القصير يكمن في أن الميزانية العامة توضح مدى الاستقرار الاقتصادي الكلي : حيث تتصل التطورات في كل من معدلات التضخم، وعجز الميزان التجاري، وحجم الدين العام بالفائض أو العجز العام. وهدف آخر يتحقق على المدى المتوسط والطويل يتمثل في أنها تؤثر على النمو واستدامة التنمية، من خلال تأثيرها على معدلات الاستهلاك والادخار والاستثمار في رأس مال. وعن أهمية المشاركة في فحص الميزانية العامة قال المشرف انها تحقق الشفافية والمزيد من مشاركة المجتمع المدني في اتخاذ القرار.

مراحل الإعداد

وتطرق حمد المشرف إلى مراحل إعداد وصياغة الميزانية مبينا انها تمر بعدد من المراحل والتي يساهم فيها عدد من الأطراف وتتضمن هذه المراحل الصياغة والتشريع والتنفيذ ومن ثم الرقابة والتنفيذ. تنقسم الميزانية العامة إلى قسمين رئيسيين هما الإيرادات العامة وبين انه فيما يتعلق بالإيرادات فان الإيرادات العامة تنقسم إلى الإيرادات النفطية والإيرادات غير النفطية وشرح كل منها ليتطرق بعدها إلى تعريف الانفاق العام الذي ينقسم إلى المصروفات الجارية والمصروفات الاستثمارية والمساهمات ودعم القطاع الخاص. أهداف رئيسية وقدمت الندوة معلومات أساسية عن



• حمد المشرفي



• خالد الجريبي



• جانب من الندوة

تدريب عملي

وقام المشاركون في ندوة «فحص الموازنة العامة للدولة، بتنفيذ تمارين عملية لتطبيق ماتم تقديمه لهم خلال اليوم الاول والثاني عن أساسيات فحص الموازنة العامة، حيث قاموا بتحليل وفحص بنود مختلفة من الموازنة العامة لسنوات سابقة مثل الإيرادات والإنفاق العام - المصروفات الجارية والاستثمارية والمصرفات الإنمائية للوزارات المدنية حسب القطاع وغيرها من التفاصيل التي يتم إعلانها ضمن الموازنة العامة حيث تم مناقشة التحليل ضمن مجموعات عمل ومن ثم عرضها للنقاش والتحليل.

وفي الختام تم توزيع الشهادات على المشاركين في الندوة وتقديم درج تذكاري هدية لمحاضر الندوة.

توقيت مناسب

وقد عبر المشاركون في الندوة عن سعادتهم بالمشاركة مشيرين الى انهم استفادوا كثيرا من اطروحاتها، وقالوا ان الندوة أتت في توقيت مناسب بالتزامن مع اعلان الموازنة العامة للدولة لعام ٢٠١١ .

حيث أكد محمود بن سعيد العويج صحفي بجريدة الشبيبة ان توقيت الدورة جاء مناسباً ليقوم الاعلاميون بالتحضير والاعداد الجيد للمؤتمر الصحفي، كما ان الندوة قدمت رؤية واضحة ماهية المصطلحات ومكونات الموازنة العامة للدولة مما يسهل على الإعلاميين سهولة التعامل مع التفاصيل وتحليلها وبالتالي عرضها للرأي العام بكل سلاسة ووضوح.

وقال العويج ان مثل هذه الندوات مفيدة للاعلاميين حيث تكسبهم المهارات الضرورية حول مواضيع اساسية مثل ما كنا بصدده خلال ندوة تواصل العالمية .

ويتفق غلام علي خان من صحيفة مسقط ديلي مع زميله العويج بالقول : ان الندوة قامت بتقريب الصورة بشكل كبير من خلال تفسير المصطلحات والنقاش الذي صاحب الندوة، مشيراً الى ان التدريب الإعلامي ضروري للصحفيين حتى يتمكنوا من القيام بدورهم في تقديم الصورة الواضحة للقراء.

من جانبها قالت فاطمة بنت عبدالله العريمية من مجلة الاقتصاد والاعمال ان هذه الندوة بتوقيتها ومضمونها والخبرة التي لسنها لدى المحاضر اضافة جديدة لبناء خبرات اعلامية عمالية لديها الحس الاعلامي المبني على معرفة واساس متين يساهم في توعية المجتمع وتبصيره بالقضايا المختلفة.

مراحل إعداد وصياغة وإصدار الميزانية العامة للدولة Process of preparation, drafting, Reviewing and promulgation



المسبق بحيث يجب ان يكون لدى الاعلامي دراية ومعرفة بعناصر الموازنة ومكوناتها وتابع بعدها شرح المهارات اللازمة للبحث والضح للموازنة مبيناً ان يتم مقارنة المقدر مع الفعلي للسنة الماضية لقياس مدى كفاءة التقدير وتوظيف المورد أيضاً مقارنة المقدر للسنة الماضية مع المقدر للسنة القادمة للتعرف على الفروقات ومدى الاستفادة من الدروس الماضية، وأخيراً التعرف على المشروعات غير المنجزة ومراحلها. وعن كيفية عرض مشروع الموازنة وتحليلها قال المشرع انها تتم عن طريق عرض الإيرادات والإنفاق والفائض / العجز، ووسائل تمويل العجز سواء عن طريق الاقتراض إصدار السندات.

أساسيات ومبادئ إعداد وصياغة ومراجعة الموازنة العامة بالإضافة إلى مهارات التحليل والفحص للموازنات حتى يستطيع الإعلاميون من التحضير الجيد للاستخلاص وتحليل البيانات التي سوف تعلن غدا عن تفاصيل الموازنة العامة للدولة لعام ٢٠١١.

برنامج مستمر

تضمن اليوم الثاني من الندوة تنفيذ جزأين عملي ونظري حيث استعرض المحاضر في بداية الندوة في اهم المفاهيم والمصطلحات التي تم مناقشتها في اليوم الاول من الندوة وبعدها قام المحاضر بتعريف المشاركين على مهارات البحث والفحص للموازنة العامة موضحاً ان تتضمن عددا من الاساسيات وهي التحضير